



COMUNICA_ACCIÓN

AULA ONE 2 ONE

PROYECTO DE INNOVACIÓN

EDUCATIVA. FORMACIÓN PARA EL

DESARROLLO PROFESIONAL

DOCENTE DE IDIOMAS

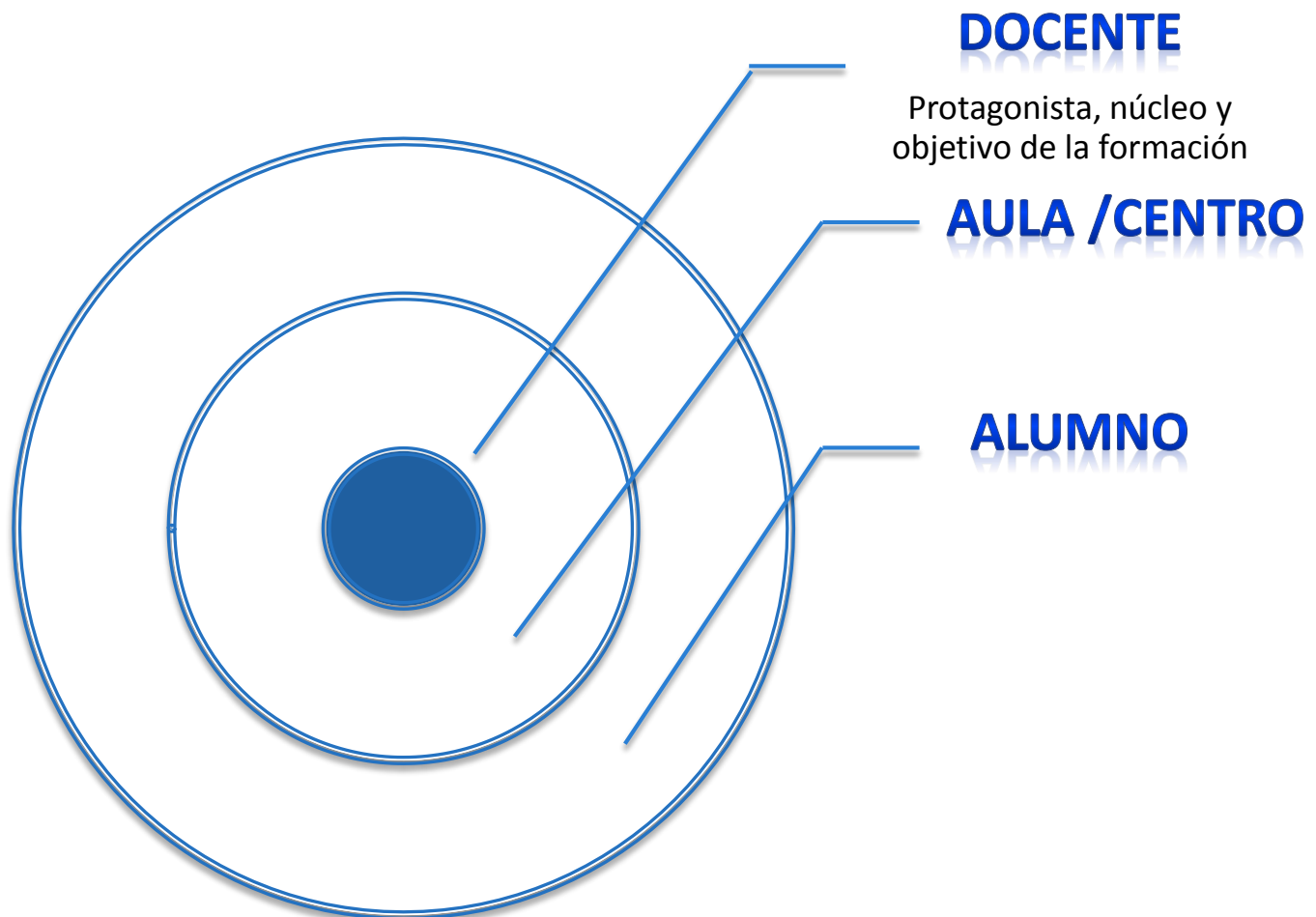


Protocolo COMUNICA_ACCIÓN

ORDEN EDU/764/2017, de 31 de agosto, por la que se regula el proyecto de innovación educativa denominado "OBSERVA_ACCIÓN: para la observación, el intercambio y la formación en la acción educativa" en centros docentes sostenidos con fondos públicos de la Comunidad de Castilla y León.

Índice

INTRODUCCIÓN	4
1. ¿QUÉ ES COMUNICACIÓN?	5
1.1 ¿EN QUÉ CONSISTE LA OBSERVACIÓN?	7
1.1.1 Aula One 2 One.....	9
1.1.2 Aula Team 2 Teach.....	9
1.1.3 Aula School 4 School.....	9
2.-ETIQUETTE DE LA OBSERVACIÓN	10
3.- ¿QUIÉN PARTICIPA? ROLES	11
3.1 Profesor Experimentado (PE).....	11
3.2 Profesor Observador (PO).....	11
4.-DESARROLLO DE OA	12
4.1 One 2 One	13
5.-HOJA DE RUTA: ACTIVIDAD FORMATIVA ONE 2 ONE	14
AULA VIRTUAL	15
6.-VALORACIÓN DE LA EXPERIENCIA	16
7.-GLOSARIO	17
8.-INNOVADOC Y ANEXOS	18
INNOVADOC 1	18
INNOVADOC 2	18
INNOVADOC 3	18
ANEXO I - REGISTRO DE MOVILIDADES.....	18
ANEXO II – PERMISO.....	18
ANEXO III –DESPLAZAMIENTOS	¡Error! Marcador no definido.
9.-REFERENCIA BIBLIOGRÁFICA	19



Este Proyecto de Innovación Educativa OBSERVA_ACCIÓN, tiene como protagonista al docente. Se plantea como una oportunidad de desarrollo profesional en ámbitos reales, promoviendo así la apertura de entornos. La observación y la acción se contemplan como un todo centrado en el individuo (docente). Los escenarios donde se desarrolla la observación y la acción (centros educativos) son, junto con los alumnos, beneficiarios de la experiencia. El alumno es el origen y destino de la formación del profesorado.

INTRODUCCIÓN

El centro educativo es núcleo básico donde se desarrolla la formación permanente del profesorado, y así se ha recogido en los itinerarios formativos propuestos en el Plan de Formación del Profesorado en Lenguas Extranjeras de 2015. La formación permanente del profesorado no es solo una necesidad profesional sino también una demanda institucional de los centros o de la administración educativa. Esto implica que el docente es responsable de su formación atendiendo a su perfil profesional, y los centros educativos de atender, observar y dar respuesta a las necesidades formativas de sus equipos.

La Observación de profesionales o *Job Shadowing* como herramienta de formación permite la reflexión sobre la propia práctica docente, la mejora de las estrategias de enseñanza y aprendizaje y el fomento del trabajo colaborativo entre profesores para el desarrollo de las competencias profesionales docentes.

La Observación de profesionales o *Job Shadowing*, en este caso entre iguales, es enriquecedor y constructivo. Promueve el diálogo y la reflexión y fomenta el intercambio de buenas prácticas y experiencias de aula.

Esencialmente la observación de profesionales implica compartir un período de tiempo con un experto, observándole durante un determinado periodo de tiempo en su entorno de trabajo habitual con el fin de aprender de su experiencia.

En el caso de la observación como herramienta de formación docente ésta se realiza entre iguales partiendo de situaciones de aula reales, entre grupos de profesores, y entre los centros educativos mismos.

La observación
como herramienta
de formación

La observación:

- Ayuda a mejorar la comunicación entre los docentes, el trabajo en equipo y la apertura al exterior.
- Es una oportunidad de compartir prácticas y facilita el desarrollo profesional
- Permite ver los procesos de enseñanza –aprendizaje, gestión de centro y aula desde un ángulo diferente.
- Proporciona al individuo, a grupos de docentes y a los centros educativos una oportunidad única para averiguar cómo trabajan otros y qué roles asumen.
- Favorece la reflexión y aprendizaje a través de la discusión entre el observador y el observado.

Observar y actuar: Formación en
cascada

El concepto de formación en cascada se traduce en efectividad de formación-retroalimentación-reflexión (formación en cascada) en la que cada participante es responsable del compromiso de hacer partícipe al resto de compañeros, al centro y, a los alumnos como principal beneficiario siempre, de lo aprendido.

La formación debe contemplarse como conocimiento compartido donde el individuo que se forma comparte y transmite sus conocimientos para la mejora global de su entorno.

1. ¿QUÉ ES COMUNICA_ACCIÓN?

COMUNICA_ACCIÓN es una de las tres acciones formativas del Proyecto de Innovación Educativa experimental OBSERVA_ACCIÓN para la formación y el desarrollo profesional docente de idiomas a través de la observación.

Este Proyecto de Innovación Educativa está regulado a través de BOCYL (31/08/2017)

ORDEN EDU/764/2017, de 31 de agosto, por la que se regula el proyecto de innovación educativa denominado "OBSERVA_ACCIÓN: para la observación, el intercambio y la formación en la acción educativa" en centros docentes sostenidos con fondos públicos de la Comunidad de Castilla y León.

Es la acción formativa que se desarrolla en los centros públicos de Castilla y León mediante la cual el profesorado participante tiene la posibilidad de compartir el aula con docentes de su mismo perfil para el desarrollo de sus competencias profesionales en el ámbito de los idiomas. El ámbito competencial será: La formación en la competencia comunicativa en lenguas extranjeras y las nuevas propuestas didácticas, metodológicas y de evaluación.

El proyecto pretende desarrollar las siguientes competencias profesionales: la competencia en comunicación lingüística, la competencia en innovación y mejora: apuesta por el cambio y la investigación así como la realización y ejecución de propuestas, la competencia didáctica: adaptación metodológica, y la competencia de trabajo en equipo: participación e implicación en proyectos comunes.

COMUNICA_ACCIÓN contempla tres actividades formativas específicas atendiendo a diferentes perfiles del profesorado (especialistas y DNL) y de centros (bilingües y no bilingües) dando respuesta a las necesidades formativas recogidas a lo largo de los años.

Las tres actividades formativas que componen COMUNICA_ACCIÓN son:

- Observación y formación individual. [Aula One 2 One](#)
- Observación y formación grupal. [Aula Team 2 Teach](#)
- Observación y formación entre centros. [Aula School 4 School](#)

Cada actividad está estructurada en **cuatro módulos**:

- *Módulo de formación presencial*
- *Módulo de observación*
- *Módulo de aplicación*
- *Módulo de trabajo colaborativo*

Los **participantes** en las actividades formativas en cada caso son:

Profesor Observador: (PO en adelante) es el profesor que acude a observar a otro aula/ centro (Aula One 2 One, Aula Team 2 Teach, Aula School 4 School)

Profesor Experto: (PE en adelante) es el profesor que acoge al PE en su aula/centro para la observación y que tendrá la posibilidad de observar al PO (Aula One 2 One)

Espacios en los que se desarrolla:

- *Aula Observa*: es el aula que acoge a un Profesor Observador (PO en adelante)
- *Aula Action*: es el aula del Profesor Observador (PO en adelante)

1.1 ¿EN QUÉ CONSISTE LA OBSERVACIÓN?

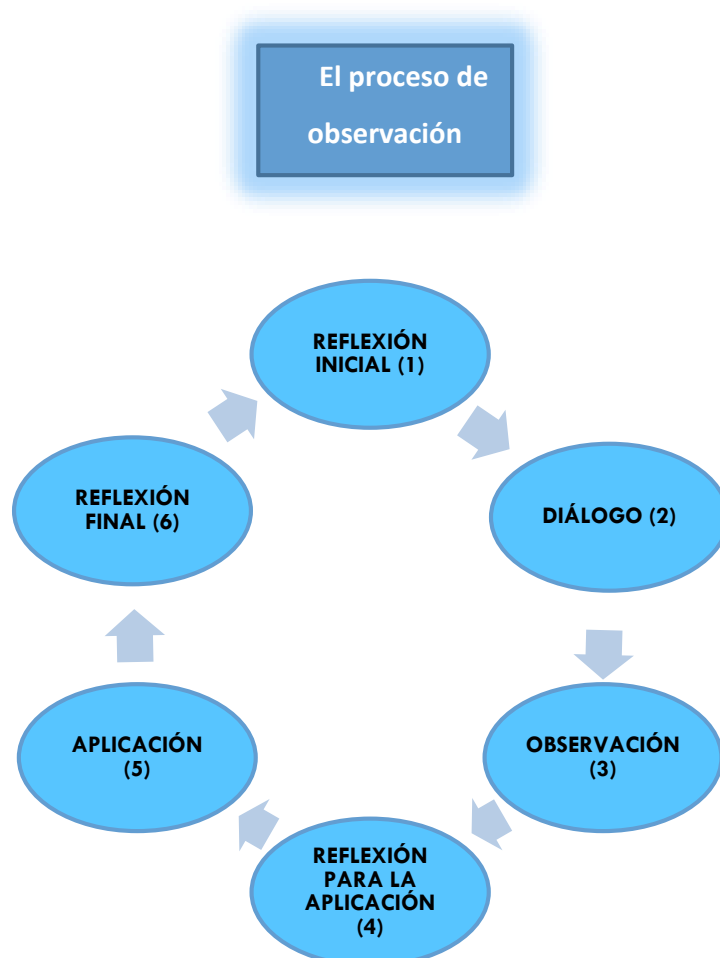
La observación es un proceso dinámico que comprende diferentes acciones y tiempos. Se trata de un conjunto de acciones a lo largo de un proceso en permanente retroalimentación en el cual se distinguen diferentes momentos: antes, durante y después de la observación.

Cada momento comprende diferentes actuaciones:

Antes de la observación: se reflexiona sobre la propia práctica y la futura observación.

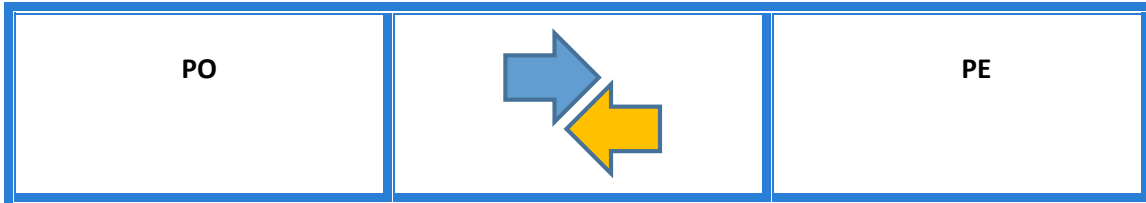
Durante la observación: se centra la atención en diferentes aspectos relacionados con la práctica docente.

Después de la observación: se procede a la reflexión de los elementos innovadores observados que serán introducidos y aplicados en la práctica. Una reflexión final concluirá el proceso.

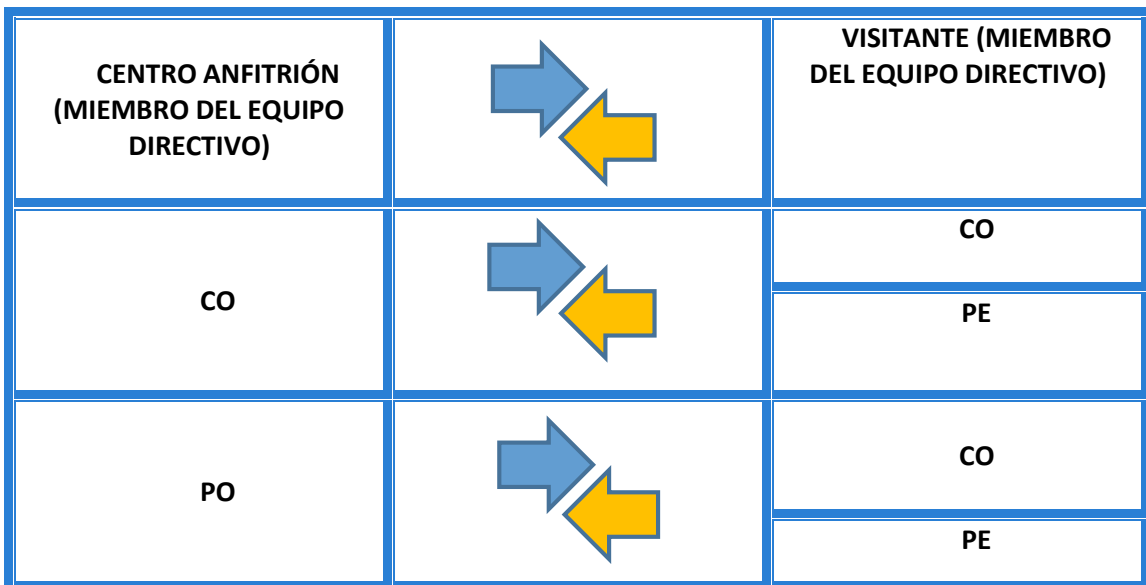


Proceso de Observación

Todos los profesores participantes en la Acción COMUNICA_ACCIÓN ejercen ambos roles y la observación es bidireccional.



Proceso de observación general



Proceso de observación para S4S

1.1.1 Aula One 2 One

Esta actividad formativa consiste en la observación individual, de uno a uno (Aula One 2 One). La participación en esta actividad se realiza de forma individual.

Está dirigida a profesorado que presta sus servicios en centros docentes públicos durante el presente curso académico que imparta lengua extranjera inglés o francés o su materia en lengua extranjera en los niveles educativos de E. Infantil o E Primaria o E. Secundaria que participan en el proyecto de forma individual.

El profesorado seleccionado (PO) observará a un docente, experto (PE), que utilice metodologías innovadoras, que luego las aplicará en el aula, siendo también observado en su aula por el experto. El profesorado intercambia buenas prácticas metodológicas, de coordinación, planificación y organización. El PO, tras la observación, introducirá en su aula (Aula Action) elementos innovadores que considere enriquecen su práctica docente.

*** En el caso de las plazas del extranjero se ajustarán a las líneas específicas de cada una de ellas según convocatoria así como las indicaciones que pueda proporcionar el centro de acogida.**

1.1.2 Aula Team 2 Teach

Esta actividad formativa consiste en la observación individual dentro de un equipo de profesores (Aula *Team 2 Teach*).

1.1.3 Aula School 4 School

Esta actividad formativa consiste en la observación individual dentro de un equipo de profesores en el marco de un centro con sección bilingüe.

Los centros intercambian buenas prácticas metodológicas, de coordinación, planificación y organización. El equipo directivo y el profesorado de cada centro visitan los otros centros, observan a otros docentes, colaboran y contribuyen a su formación si fuese oportuno.

En el caso de la opción interautonómica se ajustará a las indicaciones específicas que se proporcionen para su desarrollo.

2.-ETIQUETTE DE LA OBSERVACIÓN

Un comportamiento adecuado y una actitud abierta de PO y PE hacen de la observación una experiencia positiva.

El PE debe:

- Mantener una actitud abierta y constructiva ante los comentarios compartidos
- Facilitar la integración del PO en el aula y centro
- Sugerir ideas con un enfoque positivo y constructivo

El PO debe:

- Respetar la confidencialidad de lo que observa y discute
- Respetar la puntualidad y los tiempos
- Mantener una actitud abierta y constructiva ante los comentarios compartidos
- Intercambiar comentarios positivos y constructivos sobre la práctica observada
- Respetar los tiempos acordados de intervención/comentarios durante la observación

Los centros deben:

- Fomentar la integración del profesorado que observa en el aula/centro
- Mantener la confidencialidad en todo momento de datos sensibles de cada centro
- Proporcionar al centro que acoge con la retroalimentación y reflexión sobre la experiencia

Ambos centros mantienen una actitud positiva y constructiva en el intercambio de impresiones

3.- ¿QUIÉN PARTICIPA? ROLES

A continuación, se describen brevemente las competencias, funciones y rol de cada perfil en cada actividad formativa. COMUNICACIÓN permite la participación de diferentes perfiles docentes a través de una observación directa y trabajo colaborativo.

3.1 Profesor Experto (PE)

El Profesor Experto (PE) -que acoge al Profesor Observador (PO)-

- Refleja su aproximación al concepto y proceso de observación (INNOVADOC 1)
 - Informa al centro (alumnos y profesorado) de antemano de la presencia del PO (ANEXO I -registro de movilidades)
 - Planifica la organización del aula (teniendo en cuenta la presencia del PO)
 - Establece un tiempo para el debate y la reflexión con el PO
 - Facilita información al PO
 - Comparte impresiones con el PE durante y después del proceso de observación
 - Participa en el Aula Virtual OA
 - Refleja sus impresiones y reflexiones sobre la experiencia (INNOVADOC 3)
- No tendrán que hacerlo los profesores que acogen en el extranjero**

3.2 Profesor Observador (PO)

El Profesor Observador (PO) -que observa a un Profesor Experimentado (PE)-

- Refleja su aproximación al concepto y proceso de observación (INNOVADOC 1)
- Informa al centro (alumnos y profesorado) y gestiona de antemano de su participación en esta actividad (ANEXO I-Registro de movilidades-)
- Establece un tiempo para el debate y la reflexión con el PE
- Refleja sus observaciones (INNOVADOC 2)
- Participa en el Aula Virtual OA
- Comparte impresiones con el PE durante y después del proceso de observación
- Refleja sus impresiones y reflexiones sobre la experiencia (INNOVADOC 3)

4.-DESARROLLO DE OA

- **Módulo de formación presencial**
- **Módulo de observación**
- **Módulo de aplicación**
- **Módulo de trabajo colaborativo en el aula virtual**

El siguiente cuadro muestra la relación entre los módulos en los que se estructura la actividad:

MÓDULO DE FORMACIÓN PRESENCIAL		MÓDULO DE OBSERVACIÓN	MÓDULO DE APLICACIÓN
Antes de la observación		Durante la observación	Después de la observación La puesta en práctica
Pre-observación (sesión presencial 25 y 26 de noviembre 2019)		Reflexión para la puesta en práctica: La observación en el Aula Observa	Puesta en práctica en el Aula Action
Discusión reflexiva pre observación	Discusión de proceso de la observación	Reflexión final	
MÓDULO DE TRABAJO COLABORATIVO			

Este protocolo de observación incluye varios documentos de trabajo que se denominan **INNOVADOCS**, en los anexos de este Protocolo, que servirán de apoyo a todos los participantes en la actividad.

- INNOVADOC 1: Online Pre-observación**
- INNOVADOC 2: Guía de la observación y acción**
- INNOVADOC 3: Post-observación /Reflexión final**

Para más información sobre estos documentos y los anexos, ir al punto **8.- INNOVADOCS y ANEXOS** de este documento.

4.1 *One 2 One*

La actividad estará estructurada en cuatro módulos:

1º– Módulo de formación presencial La sesión presencial abordará las pautas para la observación de metodologías en el aula, contenido de la misma y cómo ésta contribuye al desarrollo profesional docente a través de la puesta en práctica de un protocolo de observación. En la actividad formativa ONE 2 ONE asistirán todos los docentes seleccionados.

Este módulo de formación presencial se impartirá en el Centro de Formación del Profesorado en Idiomas, Calle Albéniz 1, Valladolid. La formación constará de 4 horas en sesión de mañana, obligatoria para todos los participantes especificados anteriormente

2º– Módulo de observación Las sesiones de observación se llevarán a cabo en las aulas/centros de los docentes que participan en el proyecto a lo largo de un periodo máximo de ocho semanas siguiendo un plan de acción propuesto por el CFP Idiomas. La duración de este módulo será de 15 horas. La distribución de las sesiones se comunicará al CFIE provincial correspondiente para su aprobación, excepto en las plazas de extranjero que se comunicarán al CFP Idiomas. En la actividad formativa observación y formación individual, los docentes observadores presenciarán en un aula las metodologías innovadoras utilizadas por profesores mentores/expertos. El docente observador también será observado en su aula por el docente experto.

3º– Módulo de aplicación Consiste en la incorporación en el propio aula/centro de las prácticas innovadoras observadas que se recogerán en los documentos de trabajo del proyecto. La duración de este módulo será de 15 horas.

4º– Módulo de trabajo colaborativo en el aula virtual. El profesorado participará en el aula virtual de la actividad donde reflejará sus opiniones y experiencias y realizará sus aportaciones sobre la observación. Este módulo abarca todo el proceso y se completará con la reflexión final sobre las actuaciones realizadas. Se computarán 16 horas de trabajo colaborativo. El periodo de realización de los módulos puede variar en el caso de las plazas en el exterior, referidas en el apartado 8.1.

5.-HOJA DE RUTA: ACTIVIDAD FORMATIVA ONE 2 ONE

HOJA DE RUTA ONE 2 ONE			
MÓDULO DE FORMACIÓN PRESENCIAL 4 horas	MÓDULO DE OBSERVACIÓN 15 horas	MÓDULO DE APLICACIÓN 15 horas	
Pre-observación	Durante la observación	Después de la observación: la puesta en práctica	
<p>INNOVADOC 1:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ PO y PE: aproximación al concepto y proceso de observación. <p>CFPI: 25 y 26 de noviembre 2019</p> <p>INNOVADOC 1 (completar online)</p>	<p>INNOVADOC 2:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ PO y PE: acuerdan qué observar, cuándo, etc. ➤ El PO dirige su observación hacia los aspectos sugeridos y rellena la guía OBSERVA_ACCIÓN (Aula Observa) ➤ El PE facilita la sesión, informando a los alumnos de la presencia del PO y de su rol dentro del Aula Observa. 	<p>INNOVADOC 2:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Proporcionará al PO la información sobre lo observado, y le servirá para introducir elementos nuevos y ponerlos en práctica en su aula (Aula Action) ➤ El PO rellenará la guía OBSERVA_ACCIÓN (Aula Action) 	<p>INNOVADOC 2: ACTIVIDAD OA</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Tras la puesta en práctica en su Aula Action, el PO recogerá en el formato que considere adecuado (vídeo, presentación, blog...) la actividad/es que ha puesto en práctica.
Discusión reflexiva pre-observación	Discusión de progreso de la observación	Reflexión final	
<ul style="list-style-type: none"> ➤ El PE y el PO establecen un diálogo sobre los objetivos de la observación directa de la/s sesiones y los aspectos específicos. 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Partiendo del INNOVADOC 2, PO y PE establecen diálogos interactivos entre ambos centrados en la práctica y observación. El diálogo debe centrarse en los aspectos competenciales observados. ➤ Es importante mantener una actitud reflexiva, crítica y enriquecedora. 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Al final del proyecto se hará una reflexión final (PO y PE) con carácter formativo, informativo y valorativo. Es un punto de partida para posteriores colaboraciones. <p style="text-align: center;">INNOVADOC 3</p> <p style="text-align: center;">INNOVADOC 3 (completar online)</p> <p style="text-align: center;">30 de mayo 2020</p>	
<p>MÓDULO DE TRABAJO COLABORATIVO. AULA VIRTUAL: 16 horas Hasta el 30 de mayo</p>			

Proyecto de Innovación Educativa. Formación para el desarrollo profesional docente de idiomas

Protocolo COMUNICACIÓN

Centro de Formación del Profesorado en Idiomas

<p>Foro de presentaciones: Los PO y PE se presentan en el foro y hablan de sus expectativas.</p>	<p>Foro Aula Observa: Durante la observación, los PO y PE comparten reflexiones sobre la observación.</p> <p>Foro Aula Action: Los PO intercambian sus conclusiones sobre la puesta en práctica. Los PO y los PE hacen una valoración constructiva de la experiencia OA.</p> <p>Foro de Reflexión Final: PO y PE comparten sus conclusiones al final de la actividad.</p> <p>PO rellena y envía INNOVADOC 2 al responsable de la actividad en el CFIE.</p>
---	--

Tabla 1 Hoja de ruta: One 2 One

El modulo colaborativo está presente a lo largo de la duración de toda la actividad

AULA VIRTUAL

El Aula Virtual Observa_Action es un espacio de encuentro de los profesores participantes en la actividad formativa. Esta herramienta nos permite reflexionar y debatir sobre los diferentes aspectos que vamos a ver a lo largo de la experiencia de innovación educativa.

En esta aula virtual están todos los participantes de la región lo que nos permitirá reducir distancias físicas y facilitar el compartir inquietudes comunes desde los diferentes lugares de origen convirtiéndose en una valiosa vía de comunicación más allá de las Aulas Observa y Aulas Action de cada provincia.

El objetivo del aula virtual es facilitar el intercambio de experiencias y reflexiones entre los profesores que integran esta acción formativa.

El Aula One 2 One contará con un **blog** colaborativo en el que los profesores podrán compartir recursos, reflexiones... así como sus experiencias en Aula Observa y Aula Action.

Las hojas de registro propuestas son una guía para la observación, susceptibles de ser modificadas en función de las necesidades y expectativas de los integrantes de la actividad.



6.-VALORACIÓN DE LA EXPERIENCIA

La Evaluación del *Proyecto COMUNICA_ACCIÓN* se presenta como: individualizada, integradora, orientadora, continua y formativa.

Esta evaluación/ valoración proporciona información al participante que enriquece el proceso de la observación.

Para llevar a cabo esta valoración se han previsto los siguientes medios:

- ▣ Innovadocs 1, 2 y 3
- ▣ Aula virtual ONE 2 ONE: participación en foros, etc
- ▣ Materiales generados por el profesorado participante.

7.-GLOSARIO

ACTIVIDAD FORMATIVA	Aquella objeto del Proyecto de Innovación OBSERVA_ACCIÓN, a saber: <i>One 2 One, Team 2 Teach y School 4 School</i> .
AULA_ACTION	Aquella donde se pone en práctica el módulo de aplicación, el aula propia del profesor observador PO.
ACTIVIDAD OA	Aquella que el profesor observador ha puesto en práctica y que recogerá/adjuntará en el INNOVADOC en el formato que se considere adecuado (vídeo, presentación, blog...).
AULA_OBSERVA	Es el aula que acoge a un Profesor Observador. Aula del PE
ANL / DNL	Área no lingüística. Aquella asignatura del currículo (a excepción de las lenguas) que es impartida en lengua extranjera, por ejemplo Ciencias Sociales, Tecnología, etc.
COORDINADOR (CO)	School for School (S4S): El coordinador es aquel de la sección bilingüe. Su función principal será la de coordinar el proceso de observación del grupo para llevar a cabo la observación y de enviar el registro de movilidad al asesor responsable de la actividad (CFPI), previo a realizarse la observación
ETIQUETTE	Código de conducta que delinea las expectativas para el comportamiento social de acuerdo con las normas convencionales contemporáneas dentro de una sociedad, clase social o grupo.
INNOVADOC 1	Documento inicial de aproximación al concepto y proceso de observación.
INNOVADOC 2	Documento de observación. Consta de varios apartados y es realizado por el PO en la actividad <i>One 2 One</i>
INNOVADOC 3	Documento de reflexión. Refleja las impresiones y reflexiones sobre la visita (las observaciones directas). Realizado por el PO/PE en la actividad <i>One 2 One</i>
HOJA DE RUTA	Plan de acción que establece la secuencia de los pasos que se siguen para alcanzar los objetivos previstos y en el que se explican la temporalización y recursos necesarios para conseguirlos.
JOB SHADOWING	Observación del trabajo y en el trabajo entre iguales
LE /L2	Lengua extranjera
PROFESOR OBSERVADOR (PO)	Aquel que observa a un PE (Profesor Experto) en la Actividad <i>One 2 One</i>
PROFESOR EXPERTO (PE)	Aquel experto en la Actividad <i>One 2 One</i> , al que el PO observa.
O2O	Se refiere a <i>One 2 One</i>
S4S	Se refiere a <i>School 4 School</i>
T2T	Se refiere a <i>Team 2 Teach</i>

8.- INNOVADOCS Y ANEXOS

INNOVADOC 1- online se rellenará antes de la sesión presencial. (PARA TODOS a excepción de los profesores anfitriones del extranjero) - 25 y 26 de noviembre 2019.

INNOVADOC 2 – (SOLO PARA PO) enviar al responsable de la actividad en el CFIE – hasta el 30 de mayo 2020.

INNOVADOC 3 – online (PARA TODOS a excepción de los profesores anfitriones del extranjero) se rellenará online después de haber realizado la fase de observación y aplicación en el aula – hasta el 30 de mayo 2020.

ANEXO I - REGISTRO DE MOVILIDADES enviar al responsable de la actividad en el CFIE.

ANEXO II – INNOVADOC 2 enviar al responsable de la actividad en el CFIE – hasta el 30 de mayo 2020.

9.-REFERENCIA BIBLIOGRÁFICA

- ORDEN EDU/764/2017, de 31 de agosto, por la que se regula el proyecto de innovación educativa denominado "OBSERVA_ACCIÓN: para la observación, el intercambio y la formación en la acción educativa" en centros docentes sostenidos con fondos públicos de la Comunidad de Castilla y León.

- [Web del Centro de Formación del Profesorado en Idiomas \(Castilla y León\)](#)

- [Portal de Educación. Consejería de Educación \(Castilla y León\)](#)